

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5567

Regulasiekoerant

Vol. 363

PRETORIA, 8 SEPTEMBER 1995

No. 16650

PROCLAMATION

*by the
President*

of the Republic of South Africa

No. R. 80, 1995

COMMENCEMENT OF SECTIONS 1 AND 2 OF THE
INTEGRATION OF LABOUR LAWS ACT, 1994, WITH
RESPECT TO CERTAIN LAWS

Under section 4 of the Integration of Labour Laws
Act, 1994 (Act No. 49 of 1994), hereinafter referred to
as the Integration Act, I hereby determine **1 October
1995** as the date on which—

(a) section 1 of the Integration Act shall come
into operation with respect to the following laws,
namely—

(i) the Guidance and Placement Act, 1989 (Act
No. 12 of 1989), of the former Republic of Venda;

(ii) the Manpower Placement Act, 1987 (Act No.
19 of 1987), of the former Republic of Ciskei; and

(iii) the Guidance and Placement Act, 1988 (Act
No. 23 of 1988), of the former self-governing Terri-
tory of KwaZulu; and

(b) section 2 of the Integration Act shall, with
respect to the Guidance and Placement Act, 1981
(Act No. 62 of 1981), come into operation in those
parts of the national territory which immediately
prior to the commencement of the Constitution,
comprised the territories of the former Republics
of Transkei, Bophuthatswana, Venda and Ciskei
and the former self-governing territories of Kwa-
Zulu, Quaqua, Lebowa, Gazankulu, KaNgwane
and KwaNdebele.

PROKLAMASIE

*van die
President*

van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 80, 1995

INWERKINGTREDING VAN ARTIKELS 1 EN 2 VAN
DIE WET OP DIE INTEGRERING VAN ARBEIDS-
WETTE, 1994, MET BETREKKING TOT SEKERE
WETTE

Kragtens artikel 4 van die Wet op die Integrering van
Arbeidswette, 1994 (Wet No. 49 van 1994), hieronder
die Integreringswet genoem, bepaal ek hiermee
1 Oktober 1995 as die datum waarop—

(a) artikel 1 van die Integreringswet in werking
tree met betrekking tot die volgende wette, naam-
lik—

(i) die Wet op Voorligting en Indiensplasing,
1989 (Wet No. 12 van 1989), van die voormalige
Republiek van Venda;

(ii) die Wet op Mannekragindiensplasing, 1987
(Wet No. 19 van 1987), van die voormalige Repu-
bliek van Ciskei; en

(iii) die Wet op Voorligting en Indiensplasing,
1988 (Wet No. 23 van 1988), van die voormalige
selfregerende gebied van KwaZulu; en

(b) artikel 2 van die Integreringswet met betrek-
king tot die Wet op Voorligting en Indiensplasing,
1981 (Wet No. 62 van 1981), in werking tree in
daardie dele van die nasionale grondgebied wat
onmiddellik voor die inwerkingtreding van die
Grondwet die grondgebiede van die voormalige
Republieke van Transkei, Bophuthatswana,
Venda en Ciskei en die voormalige selfregerende
gebiede van KwaZulu, Quaqua, Lebowa, Gazan-
kulu, KaNgwane en KwaNdebele uitgemaak het.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Tenth day of August, One thousand Nine hundred and Ninety-five.

N. R. MANDELA,
President.

By Order of the President-in-Cabinet:

T. T. MBOWENI,
Minister of the Cabinet.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. R. 1363 **8 September 1995**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT,
1990 (ACT No. 119 OF 1990)

REGULATIONS REGARDING CLASSIFICATION
AND MARKING OF MEAT: AMENDMENT

The Minister of Agriculture has under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 1748 of 26 June 1992, as amended by Government Notice No. R. 973 of 1 June 1993.

Amendment of regulation 1 of the Regulations

2. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended by—

(a) the substitution of the definition of "calf" for the following definition—

"means a bovine up to 100 kg carcass mass of which the first real molar has erupted and also any bovine of which the first real molar has not yet erupted;"

Amendment of regulation 3 of the Regulations

3. Regulation 3 of the Regulations is hereby amended by—

(a) the insertion of the following after paragraph (b) of subregulation (3):

"(c) The owner of an abattoir which is registered according to the provisions of subregulation 1, 2 and 3 (a) and (b) must have at all times, a complete, updated inventory of all rollermark equipment available for inspection.

3A. In case any losses of rollermark equipment are observed, the abattoir owner must within 48 hours—

(i) report such losses to the Assignee or Executive Officer and the Police; and

(ii) apply to the Executive Officer for a new abattoir identification code.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-negentig.

N. R. MANDELA,
President.

Op las van die President-in-Kabinet:

T. T. MBOWENI,
Minister van die Kabinet.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 1363 **8 September 1995**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990
(WET No. 119 VAN 1990)

REGULASIES BETREFFENDE DIE KLASSIFISERING EN MERK VAN VLEIS: WYSIGING

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 15 van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie bylae beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1748 van 26 Junie 1992, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 973 van 1 Junie 1993.

Wysiging van regulasie 1 van die Regulasies

2. Regulasie 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) die vervanging van die omskrywing van "kalf" met die volgende omskrywing—

"'n bees tot 100 kg karkasmassa waarvan die eerste ware molaar deurgebreek het en ook enige bees waarvan die eerste ware molaar nog nie deurgebreek het nie;"

Wysiging van regulasie 3 van die Regulasies

3. Regulasie 3 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) die volgende na paragraaf (b) van subregulasie (3) in te voeg:

"(c) Die eienaar van 'n abattoir wat ooreenkomstig die bepalings van subregulasies 1, 2 en 3 (a) en (b) geregistreer is, moet te alle tye 'n volledige, bygewerkte inventaris van alle rolmerktoe-rusting beskikbaar hê vir inspeksie.

3A. Indien daar enige verlies van rolmerktoe-rusting waargeneem word, moet die abattoir-eienaar binne 48 uur—

(i) die Gemagtigde of die Uitvoerende Beampte van sodanige verliese in kennis stel en ook die saak by die Polisie rapporteer; en

(ii) by die Uitvoerende Beampte aansoek doen vir 'n nuwe abattoir-identifikasiekode.

3B. All carcasses originating from an abattoir to which an abattoir identification code has been allocated must be rollermarked in the abattoir."

(b) the insertion of the following subregulations after subregulation (4):

"(5) In case an abattoir's identification code is withdrawn, all rollermark equipment must, within 48 hours after the identification code has been withdrawn, be handed over to the Assignee or the nearest Police Station with written proof from the Police Station to the Executive Officer or Assignee, for safekeeping until—

(i) the abattoir is authorised to classify again; or
(ii) the owner decides to disperse the equipment to another abattoir that has been authorized to classify carcasses.

(6) The abattoir owner must inform the Executive Officer or Assignee within 48 hours when there is any change at the abattoir of the person mentioned in regulation 16.

(7) In case an abattoir loses the services of a person as mentioned in regulation 16 or discontinue meat classification, the Executive Officer as well as the Assignee must be informed within 48 hours of it and all rollermark equipment be handed over to the Assignee or nearest Police station for safekeeping.

(8) The Executive Officer or Assignee can declare, instruments which is used to classify and/or rollermark, which do not comply with prescribed requirements, forfeit to the government.

(9) No person may perform an action in terms of these regulations or be in possession of instruments which is used to classify and/or rollermark meat, if that person is not authorised by the Executive Officer.

(10) No person may supply equipment which is used to classify and/or rollermark meat, to another person, if the recipient cannot produce written proof of registration from the Executive Officer."

Amendment of regulation 6 of the Regulations

4. Regulation 6 of the Regulations is hereby amended by—

(a) the substitution in subregulation (1) for the expression "subregulations (2) and (3)" of the expression "subregulations (2), (3), (4) and (5)"; and

(b) the addition of the following subregulations after subregulation (3):

"(4) All carcasses originating from a registered abattoir must, for the determination of age classification by the Executive Officer or the Assignee, be identifiable with the head of such a carcass either by identifying each separate carcass and head with the same number or any other mark.

(5) The identification contemplated in subregulation (2) must be at the point where the head is removed from the carcass."

3B. Alle karkasse afkomstig van 'n abattoir waaraan 'n abattoir-identifikasiekode toegeken is, moet in die abattoir gerolmerk word."

(b) die volgende subregulasies na subregulasie (4) by te voeg:

"(5) Indien 'n abattoir-identifikasiekode ingetrek word, moet alle rolmerктоerusting, binne 48 uur na die dag van intrekking van die identifikasiekode, aan die Gemagtigde of die naaste Polisie-kantoor, met skriftelike bewys van die Polisekantoor aan die Uitvoerende Beampte of Gemagtigde oorhandig word vir veilige bewaring totdat—

(i) die abattoir weer gemagtig is om te klassifiseer; en

(ii) die eienaar besluit om die rolmerктоerusting aan 'n ander abattoir, wat gemagtig is om karkasse te klassifiseer, oor te dra.

(6) Die abattoir-eienaar moet die Uitvoerende Beampte of Gemagtigde binne 48 uur in kennis stel indien daar 'n verandering van die persoon in regulasie 16 bedoel, by die abattoir is.

(7) Indien 'n abattoir die dienste van 'n persoon in regulasie 16 bedoel verloor, of vleisklassifikasie staak, moet die Uitvoerende Beampte sowel as die Gemagtigde binne 24 uur in kennis gestel word van alternatiewe reëlins wat getref is of alle rolmerктоerusting moet aan die Gemagtigde of naaste Polisekantoor oorhandig word vir veilige bewaring.

(8) Die Uitvoerende Beampte of die Gemagtigde kan instrumente wat gebruik word om vleis te klassifiseer en/of te rolmerk wat nie aan die voorgeskrewe vereistes voldoen nie, verbeurd verklaar aan die Staat.

(9) Geen persoon mag 'n handeling ingevolge hierdie regulasie verrig of in die besit wees van instrumente wat gebruik word om vleis te klassifiseer en/of te rolmerk, indien so 'n persoon nie deur die Uitvoerende Beampte daartoe gemagtig is nie.

(10) Geen persoon mag aan enige iemand instrumente wat gebruik word om vleis te klassifiseer en/of te rolmerk, verskaf indien die ontvanger nie skriftelike bewys van registrasie vanaf die Uitvoerende Beampte kan lewer nie."

Wysiging van regulasie 6 van die Regulasies

4. Regulasie 6 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) in subregulasie (1) die uitdrukking "subregulasies (2) en (3)" deur die uitdrukking "subregulasies (2), (3), (4) en (5)" te vervang; en

(b) die volgende subregulasies na subregulasie (3) in te voeg:

"(4) Alle karkasse afkomstig van 'n geregi-streerde abattoir, moet te alle tye, vir die bepaling van ouderdomsklassifikasie deur die Uitvoerende Beampte of die Gemagtigde, identifiseerbaar wees met die kop van sodanige karkas, deur elke afsonderlike karkas en die kop met dieselfde nommer of 'n ander merk te identifiseer.

(5) Identifikasie soos in subregulasie (2) beoog, moet by die punt van kopverwydering plaasvind."

Amendment of regulation 12 of the Regulations

5. Regulation 12 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "rounded to the nearest 0,1%" of the expression "rounded to the last integer" in subregulation (3).

Amendment of regulation 15 of the Regulations

6. Regulation 15 of the Regulations is hereby amended by the insertion of the following paragraph after paragraph (b) in subregulation (1):

"(c) The rollermark must comply with the following requirements:

(i) All the letters and figures must be of the same type and size.

(ii) The vertical height of the letters and figures in the rollermark must be minimum 6 mm and maximum 8 mm.

(iii) The space between the rows of letters and figures may not be bigger or smaller than 6 mm.

(iv) The width of the rollermark must be between 28 and 29 mm.

(v) The rollermark ink must spread evenly over the whole length of the rollermark."

Amendment of regulation 18 of the Regulations

7. Regulation 18 of the Regulations is hereby amended by—

(a) the substitution in subregulation (2), paragraph (a), for the expression of the word "Five" of the expression "Four";

(b) the substitution in subregulation (3) for the expression "Two" of the expression "Four"; and

(c) the substitution in subregulation (4), paragraph (a) for the expression "five", of the expression "four".

Amendment of Table 3 of the Regulations

8. Table 3 of the Regulations is hereby substituted for the following table:

TABLE 3
CLASSES FOR PORK CARCASSES
(Regulation II)

Class	Calculated percentage meat of carcass†
1	2
Sucking pig	*
P	70 and more
O	At least 68 but not more than 69
R	At least 66 but not more than 67
C	At least 64 but not more than 65
U	At least 62 but not more than 63
S	61 and less.
Sausage pig	*

* Not specified.

† With due regard to regulation 12 (3).

Wysiging van regulasie 12 van die Regulasies

5. Regulasie 12 van die Regulasies word hierby gewysig deur in subregulasie (3) die uitdrukking "tot die laaste 0,1% afgerond" met die uitdrukking "tot die naaste heelgetal afgerond" te vervang.

Wysiging van regulasie 15 van die Regulasies

6. Regulasie 15 van die Regulasies word hierby gewysig deur die volgende paragraaf na paragraaf (b) in subregulasie (1) in te voeg:

"(c) Die rolmerk moet aan die volgende vereistes voldoen:

(i) Al die letters en syfers in die rolmerk moet van dieselfde tipe en grootte wees.

(ii) Die vertikale hoogte van die letters en syfers in die rolmerk moet minimum 6 mm en maksimum 8 mm wees.

(iii) Die spasies tussen die rye letters en syfers mag nie groter of kleiner as 6 mm wees nie.

(iv) Die breedte van die rolmerk moet tussen 28 en 29 mm wees.

(v) Die rolmerkink moet egalig versprei wees oor die hele lengte van die rolmerk."

Wysiging van regulasie 18 van die Regulasies

7. Regulasie 18 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) in subregulasie (2), paragraaf (a) die uitdrukking "Vyf" deur die uitdrukking "Vier" te vervang;

(b) in subregulasie (3) die uitdrukking "Twee" deur die uitdrukking "Vier" te vervang; en

(c) in subregulasie (4), paragraaf (a) die uitdrukking "vyf" deur die uitdrukking "vier" te vervang.

Wysiging van Tabel 3 van die Regulasies

8. Tabel 3 van die Regulasies word hierby deur die volgende tabel vervang:

TABEL 3
KLASSE VIR VARKKARKASSE
(Regulasie II)

Klas	Berekende persentasie vleis van karkas†
1	2
Speenvark	*
P	70 en meer
O	Minstens 68 maar nie meer nie as 69
R	Minstens 66 maar nie meer nie as 67
C	Minstens 64 maar nie meer nie as 65
U	Minstens 62 maar nie meer nie as 63
S	61 en minder.
Worsvark	*

* Nie gespesifiseer nie.

† Met inagneming van regulasie 12 (3).

No. R. 1365

8 September 1995

BEMARKINGSWET, 1968
(WET No. 59 VAN 1968)

BEHEER OOR DIE UITVOER VAN GRAAN- SORGHUM EN GRAANSORGHUMPRODUKTE

Ek, André Isak van Niekerk, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 87 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968)—

(a) vaardig hierby die verbod en bepalings in die Bylae uiteengesit, uit; en

(b) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. R. 1555 van 25 Julie 1986.

A. I. VAN NIEKERK,
Minister van Landbou.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis, en beteken "die Skema" die Graan-sorghumskema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 190 van 31 Januarie 1986, soos gewysig.

Beheer oor die uitvoer van graansorghum

2. Behoudens die bepalings van klousule 4, mag niemand anders as die Raad of 'n persoon wat by permit deur die Raad daartoe gemagtig is, graansorghum uit die Republiek uitvoer nie.

Beheer oor die uitvoer van graansorghumprodukte

3. Behoudens die bepalings van klousule 4, mag niemand anders as die Raad of 'n persoon wat by permit deur die Raad daartoe gemagtig is, graansorghumprodukte uit die Republiek uitvoer nie.

Vrystelling van permitvereistes

4. Permitte in klousules 2 en 3 bedoel, word nie vereis nie ten opsigte van 'n hoeveelheid graansorghum of 'n hoeveelheid graansorghumprodukte—

(a) wat aan skepe in die hawens van die Republiek verskaf word vir gebruik op sodanige skepe; of

(b) waarvan die netto massa nie 70 kg oorskry nie.

Aansoeke om permitte

5. 'n Aansoek om 'n permit in klousule 2 of 3 bedoel, moet op die toepaslike vorm gedoen word wat op aanvraag van die Raad verkrygbaar is.

Uitreiking van permitte

6. Die uitreiking van permitte in klousules 2 en 3 bedoel, geskied na goeddunke van die Raad en die uitvoer van 'n hoeveelheid graansorghum of 'n hoeveelheid graansorghumprodukte kragtens so 'n permit geskied ooreenkomstig die voorwaardes deur die Raad bepaal en in die betrokke permit uiteengesit.

No. R. 1365

8 September 1995

MARKETING ACT, 1968
(ACT No. 59 OF 1968)

CONTROL OF THE EXPORTATION OF GRAIN SORGHUM AND GRAIN SORGHUM PRODUCTS

I, André Isak van Niekerk, Minister of Agriculture, acting under section 87 of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), hereby—

(a) issue the prohibition and provisions set out in the Schedule; and

(b) repeal Government Notice No. R. 1555 of 25 July 1986.

A. I. VAN NIEKERK,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definition

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and "the Scheme" means the Grain Sorghum Scheme published by Government Notice No. R. 190 of 31 January 1986, as amended.

Control of the exportation of grain sorghum

2. Subject to the provisions of clause 4, no person other than the Board or a person authorised thereto by permit by the Board shall export grain sorghum from the Republic.

Control of the exportation of grain sorghum products

3. Subject to the provisions of clause 4, no person other than the Board or a person authorised thereto by permit by the Board shall export grain sorghum products from the Republic.

Exemption from permit requirements

4. Permits referred to in clauses 2 and 3 are not required in respect of a quantity of grain sorghum or a quantity of grain sorghum products—

(a) which is supplied to ships in the harbours of the Republic for use on such ships; or

(b) of which the nett mass does not exceed 70 kg.

Application for permits

5. An application for a permit referred to in clause 2 or 3 shall be made on the applicable form obtainable on request from the Board.

Issuing of permits

6. The issuing of permits referred to in clauses 2 and 3 shall be in the discretion of the Board and the export of a quantity of grain sorghum or a quantity of grain sorghum products under such permit shall be done in accordance with the conditions determined by the Board and set out in the permit concerned.

No. R. 1386**8 September 1995****MARKETING ACT, 1968
(ACT No. 59 OF 1968)****MILK SCHEME: AMENDMENT**

I, André Isak van Niekerk, Minister of Agriculture, acting under section 14 (1), read with section 15 (3) of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), hereby—

(a) publish the amendment set out in the Schedule, of the Milk Scheme published by Government Notice No. R. 2492 of 24 December 1993, as amended; and

(b) declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

A. I. VAN NIEKERK,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE**Definition**

1. In this Schedule "The Scheme" means the Milk Scheme published by Government Notice No. R. 2492 of 24 December 1993, as amended by Government Notices Nos. R. 884 of 6 May 1994 (as corrected by Government Notice No. R. 1248 of 15 July 1994), R. 1594 of 23 September 1994 and R. 1891 of 4 November 1994.

Amendment of section 7 of the scheme

2. Section 7 of the Scheme is hereby amended by the substitution for subsections (1) and (2) of the following subsections, respectively:

"(1) Subject to the provisions of section 28 (1) (b) (ii) of the Act, the Board shall consist of—

(a) eight persons representing producers of milk, of which one person shall represent small scale producers of milk;

(b) four persons representing distributors of milk and processors of milk; and

(c) one person representing consumers of milk and products manufactured from milk.

(2) A person appointed in terms of paragraph (a) of subsection (1) to represent producers of milk, shall only be appointed as such if he produces milk for sale."

DEPARTMENT OF EDUCATION**No. R. 1387****8 September 1995****NATIONAL POLICY FOR GENERAL EDUCATION
AFFAIRS ACT, 1984****NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY**

I, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister of Education, hereby give notice in terms of section 2 (2A) of the National Policy for General Education Affairs Act, 1984 (No. 76 of 1984), that I have determined general policy in terms of section 2 (1) (d) of the said Act to be applied in respect of norms and standards for syllabuses and examinations, and for the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

No. R. 1386**8 September 1995****BEMARKINGSWET, 1968
(WET No. 59 VAN 1968)****MELKSKEMA: WYSIGING**

Ek, André Isak van Niekerk, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 14 (1), gelees met artikel 15 (3) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968)—

(a) publiseer hierby die wysiging in die Bylae uit-eengesit van die Melkskema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 2492 van 24 Desember 1993, soos gewysig; en

(b) verklaar hierby dat genoemde wysiging op datum van publikasie hiervan in werking tree.

A. I. VAN NIEKERK,
Minister van Landbou.

BYLAE**Woordskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Skema" die Melkskema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 2492 van 24 Desember 1993, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 884 van 6 Mei 1994 (soos verbeter by Goewermentskennisgewing No. R. 1248 van 15 Julie 1994), R. 1594 van 23 September 1994 en R. 1891 van 4 November 1994.

Wysiging van artikel 7 van die Skema

2. Artikel 7 van die Skema word hierby gewysig deur subartikels (1) en (2) deur onderskeidelik die volgende subartikels te vervang:

"(1) Behoudens die bepalings van artikel 28 (1) (b) (ii) van die Wet, bestaan die Raad uit—

(a) agt persone wat produsente van melk verteenwoordig, waarvan een persoon kleinskaalse produsente van melk verteenwoordig;

(b) vier persone wat verspreiders van melk en verwerkers van melk verteenwoordig; en

(c) een persoon wat verbruikers van melk en produkte vervaardig van melk verteenwoordig.

(2) Iemand aangestel ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) om produsente van melk te verteenwoordig, word slegs as sodanig aangestel indien hy melk produseer vir verkoop."

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS**No. R. 1387****8 September 1995****WET OP DIE NASIONALE BELEID VIR ALGEMENE
ONDERWYSSAKE, 1984****KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPALING**

Ek, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister van Onderwys, gee hierby ingevolge artikel 2 (2A) van die Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwysake, 1984 (No. 76 van 1984), kennis dat ek kragtens artikel 2 (1) (d) van genoemde Wet die algemene beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van norme en standaarde vir leerplanne en eksaminering, en vir die sertifisering van kwalifikasies vir sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General, Department of Education, Private Bag X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU,
Minister of Education.

SCHEDULE

Norms and Standards for Teacher Education.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrygbaar van die Direkteur-generaal, Departement van Onderwys, Privaatsak X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU,
Minister van Onderwys.

BYLAE

Norme en standarde vir Onderwysopleiding.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1352 **8 September 1995**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 4 (No. 4/176)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the schedule hereto.

A. ERWIN,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Anno- tations
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
411.00				By the deletion of tariff heading No. 30.02.		
460.06				By the deletion of tariff heading No. 30.04.		

BYLAE

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
411.00				Deur tariefpos No. 30.02 te skrap.		
460.06				Deur tariefpos No. 30.04 te skrap.		

No. R. 1353 **8 September 1995**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF THE "EXPLANATORY NOTES TO THE HARMONIZED COMMODITY DESCRIPTION AND CODING SYSTEM" ISSUED BY THE CUSTOMS CO-OPERATION COUNCIL (E.N. 16)

It is hereby notified that the amendments to the "Explanatory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System" in accordance with Amending Supplement No. 17 issued by the Customs Co-operation Council in Brussels shall, in terms of section 47 (8) of the Customs and Excise Act, 1964, become effective in the Republic on 8 September 1995.

D. J. COLESKY,
Commissioner for Customs and Excise.

No. R. 1353 **8 September 1995**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN DIE "EXPLANATORY NOTES TO THE HARMONIZED COMMODITY DESCRIPTION AND CODING SYSTEM" UITGEREIK DEUR DIE DOEANESAMEWERKINGSRAAD (E.N. 16)

Hiermee word bekendgemaak dat die wysigings van die "Explanatory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System" ooreenkomstig Aanvullende Wysiging No. 17 deur die Doeanesamewerkingsraad in Brussel uitgereik, kragtens artikel 47 (8) van die Doeane- en Aksynswet, 1964, op 8 September 1995 in die Republiek van krag word.

D. J. COLESKY,
Kommissaris van Doeane- en Aksyns.

No. R. 1354**8 September 1995****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/729)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

A. ERWIN,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 1354**8 September 1995****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/729)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

A. ERWIN,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

Head- ing	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annota- tions
04.08 "04.08			By the substitution for heading No. 04.08 of the following: Birds' eggs, not in shell, and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:			
	0408.1		Egg yolks:			
	0408.11	8	Dried	kg	25%	
	0408.19	9	Other	kg	25%	
	0408.9		Other:			
	0408.91	4	Dried	kg	25%	
	0408.99	5	Other	kg	25%	
35.02			By the substitution for subheading No. 3502.10 of the following:			
	"3502.10		Egg albumin:			
	.10	3	Liquid	kg	29%	
	.90	1	Other	kg	5%	

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikelbeskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
04.08 "04.08			Deur pos No. 04.08 deur die volgende te vervang: Voëleiers, nie in die dop nie, en eiergele, vars, gedroog, gekook onder stoom of in water, gevorm, bevrore of andersins gepreserveer, hetsy bevattende bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels al dan nie:			
	0408.1		Eiergele:			
	0408.11	8	Gedroog	kg	25%	
	0408.19	9	Ander	kg	25%	
	0408.9		Ander:			
	0408.91	4	Gedroog	kg	25%	
	0408.99	5	Ander	kg	25%	
35.02			Deur subpos No. 3502.10 deur die volgende te vervang:			
	"3502.10		Eieralbumien:			
	.10	3	Vloeibaar	kg	29%	
	.90	1	Ander	kg	5%	

No. R. 1355**8 September 1995****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/730)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

A. ERWIN,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 1355**8 September 1995****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/730)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

A. ERWIN,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

Head- ing	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annota- tions
07.10 "07.10			By die substitution for heading No. 07.10 of the following: Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen:			
	0710.10	0	Potatoes	kg	30%	
	0710.2		Leguminous vegetables, shelled or unshelled:			
	0710.21	1	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	kg	30%	
	0710.22	8	Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	kg	30%	
	0710.29	2	Other	kg	30%	
	0710.30	1	Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)	kg	20%	
	0710.40	4	Sweet corn	kg	20%	
	0710.80		Other vegetables:			
	.10	8	Truffles	kg	free	
	.90	8	Other	kg	30%	
	0710.90	7	Mixture of vegetables	kg	30%"	

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikelbeskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
07.10 "07.10			Deur pos No. 07.10 deur die volgende te vervang: Groente (ongekook of deur stoom of in water gekook), bevrore:			
	0710.10	0	Aartappels	kg	30%	
	0710.2		Peulgroente, uitgedop of nie uitgedop nie:			
	0710.21	1	Erte (<i>Pisum sativum</i>)	kg	30%	
	0710.22	8	Bone (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	kg	30%	
	0710.29	2	Ander	kg	30%	
	0710.30	1	Spinasie, Nieuw-Seeland-spinasie en meld (tuinmeld)	kg	20%	
	0710.40	4	Suikermielies	kg	20%	
	0710.80		Ander groente:			
	.10	8	Truffels	kg	vry	
	.90	8	Ander	kg	30%	
	0710.90	7	Mengsels van groente.	kg	30%"	

No. R. 1356

8 September 1995

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/731)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

A. ERWIN,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 1356

8 September 1995

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/731)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

A. ERWIN,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annota- tions
10.07 "10.07	1007.00	4	By the substitution for heading No. 10.07 of the following: Grain sorghum	kg	3%"	
11.02	.30	0	By the insertion after subheading No. 1102.90.20 of the following: Sorghum flour	kg	3%"	
11.07	.50	7	By the insertion after subheading No. 1107.10.40 of the following: Of sorghum	kg	3%"	

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikelbeskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
10.07 "10.07 11.02	1007.00	4	Deur pos No. 10.07 deur die volgende te vervang: Graansorghum	kg	3%"	
	"30	0	Deur na subpos No. 1102.90.20 die volgende in te voeg: Sorghummeelblom	kg	3%"	
11.07	"50	7	Deur na subpos No. 1107.10.40 die volgende in te voeg: Van sorghum	kg	3%"	

No. R. 1357

8 September 1995

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/732)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

A. ERWIN,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 1357

8 September 1995

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/732)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

A. ERWIN,

Adjunkminister van Finansies.

SCHEDULE

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annotations
17.01 "17.01			By the substitution for heading No. 17.01 of the following: Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form:			
	1701.1		Raw sugar not containing added flavouring or colouring matter:			
	1701.11	6	Cane sugar	kg	80,3c/kg	
	1701.12	2	Beet sugar	kg	80,3c/kg	
	1701.9		Other:			
	1701.91	2	Containing added flavouring or colouring matter	kg	80,3c/kg	
	1701.99	3	Other	kg	80,3c/kg"	

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikelbeskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
17.01 "17.01			Deur pos No. 17.01 deur die volgende te vervang: Rietsuiker of beetsuiker en chemies suiwer sukrose, in soliede vorm:			
	1701.1		Rou suiker wat nie bygevoegde geursel of kleursel bevat nie:			
	1701.11	6	Rietsuiker	kg	80,3c/kg	
	1701.12	2	Beetsuiker	kg	80,3c/kg	
	1701.9		Ander:			
	1701.91	2	Wat bygevoegde geursel of kleursel bevat	kg	80,3c/kg	
	1701.99	3	Ander	kg	80,3c/kg"	

No. R. 1358

8 September 1995

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/733)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

ERWIN,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 1358

8 September 1995

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/733)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

A. ERWIN,

Adjunkminister van Finansies.

SCHEDULE

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Anno- tations
84.25	..25	8	By the substitution for subheading No. 8425.49.25 of the following: Other mechanical lifting jacks, hand-type, of a lifting capacity not exceeding 90,7 t	u	10%	

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikelbeskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
84.25	..25	8	Deur subpos No. 8425.49.25 deur die volgende te vervang: Ander meganiese hysdomkragte, hand-tipe, met 'n hysvermoë van hoogstens 90,7 t	u	10%	

No. R. 1359

8 September 1995

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/301)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 July 1995, to the extent set out in the Schedule hereto.

A. ERWIN,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 1359

8 September 1995

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/301)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Julie 1995, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

A. ERWIN,

Adjunkminister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annotations
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
316.01	"7604.21	01.06	62	By the substitution for tariff heading No. 7604.21 of the following: Hollow profiles, of aluminium alloys, of an inside diameter exceeding 12,5 mm and containing by mass, not more than— 6 per cent of copper; or 6 per cent of magnesium; or 2 per cent of silicon; or 8,5 per cent of zinc; or 2 per cent of manganese; or 2 per cent of lead; or 4 per cent of titanium; or 0,5 per cent of boron, entered on or before 30 June 1996, for the manufacture of condensers and evaporators for motor vehicle air conditioner equipment, in such quantities as the Director-General: Trade and Industry may allow by specific permit after he has been satisfied that the quality of such locally manufactured hollow profiles of aluminium alloys is not acceptable to the motor industry	Full duty"	
	"7608.20	01.06	69	By the substitution for tariff heading No. 7608.20 of the following: Tubes and pipes, of aluminium alloys, of an inside diameter exceeding 12,5 mm and containing, by mass, not more than— 6 per cent of copper; or 6 per cent of magnesium; or 2 per cent of silicon; or 8,5 per cent of zinc; or 2 per cent of manganese; or	Full duty"	

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
				2 per cent of lead; or 4 per cent of titanium; or 0,5 per cent of boron, entered on or before 30 June 1996, for the manufacture of condensers and evaporators for motor vehicle air conditioner equipment, in such quantities as the Director-General: Trade and Industry may allow by specific permit after he has been satisfied that the quality of such locally manufactured tubes and pipes of aluminium alloys is not acceptable to the motor industry		

BYLAE

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
316.01	"7604.21	01.06	62	Deur tariefpos No. 7604.21 deur die volgende te vervang: Hol profiele, van aluminiumlegerings, met 'n binnedeursnee van minstens 12,5 mm en wat, volgens massa, hoogstens— 6 persent koper; of 6 persent magnesium; of 2 persent silikon; of 8,5 persent sink; of 2 persent mangaan; of 2 persent lood; of 4 persent titaan; of 0,5 persent boor bevat, geklaar voor of op 30 Junie 1996, vir die vervaardiging van kondensators en verdampers vir motorvoertuiglugversorgingstoerusting, in die hoeveelhede wat die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid by bepaalde permit toelaat nadat hy tevrede gestel is dat die kwaliteit van sodanige plaaslik vervaardigde hol profiele, van aluminiumlegerings, nie aanvaarbaar is vir die motornywerheid nie	Volle reg"	
	"7608.20	01.06	69	Deur tariefpos No. 7608.20 deur die volgende te vervang: Buise en pype van aluminiumlegerings, met 'n binnedeursnee van minstens 12,5 mm en wat, volgens massa, hoogstens— 6 persent koper; of 6 persent magnesium; of 2 persent silikon; of 8,5 persent sink; of 2 persent mangaan; of 2 persent lood; of 4 persent titaan; of 0,5 persent boor bevat, geklaar voor of op 30 Junie 1996, vir die vervaardiging van kondensators en verdampers vir motorvoertuiglugversorgingstoerusting, in die hoeveelhede wat die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid by bepaalde permit toelaat, nadat hy tevrede gestel is dat die kwaliteit van sodanige plaaslik vervaardigde buise en pype, van aluminiumlegerings, nie aanvaarbaar is vir die motornywerheid nie	Volle reg"	

DEPARTMENT OF LABOUR**No. R. 1351****8 September 1995****INTEGRATION OF LABOUR LAWS ACT, 1994: REGULATIONS REGARDING THE GUIDANCE AND PLACEMENT ACT**

The Minister of Labour, under section 3 of the Integration of Labour Laws Act, 1994 (Act No. 49 of 1994), has made the regulations as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“**effective date**” means the date on which the repeal of the repealed laws takes effect, being 1 October 1995;

“**officer**” means an officer as defined in section 1 (1) of the Public Service Act, 1994 (promulgated by Proclamation No. 103 of 1994);

“**repealed law**” means any one of the following laws repealed by section 1 of the Integration of Labour Laws Act, 1994 (Act No. 49 of 1994), namely—

(a) the Guidance and Placement Act, 1989 (Act No. 12 of 1989), of the former Republic of Venda;

(b) the Manpower Placement Act, 1987 (Act No. 19 of 1987), of the former Republic of Ciskei; and

(c) the Guidance and Placement Act, 1988 (Act No. 23 of 1988), of the former self-governing territory of KwaZulu; and

“**the Act**” means the Guidance and Placement Act, 1981 (Act No. 62 of 1981), and includes the regulations made thereunder.

Private employment offices

2. Any private employment office which, immediately prior to the effective date, is registered as such in terms of any repealed law, shall be deemed to have been registered as a private employment office in terms of section 15 of the Act.

Inspectors of Private Employment Offices

3. Any officer who, immediately prior to the effective date, holds the office of inspector by virtue of his or her designation or appointment as such in terms of any repealed law, shall be deemed to hold the office of inspector by virtue of a designation made in terms of section 16 of the Act.

Short title and commencement

4. These regulations shall be called the Regulations for the Integration of the Guidance and Placement Act, 1995, and shall come into operation on 1 October 1995.

No. R. 1361**8 September 1995****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANVAS GOODS INDUSTRY, WITWATERSRAND AND PRETORIA: RENEWAL OF AGREEMENT**

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour

DEPARTEMENT VAN ARBEID**No. R. 1351****8 September 1995****WET OP DIE INTEGRERING VAN ARBEIDSWETTE, 1994: REGULASIES BETREFFENDE DIE WET OP VOORLIGTING EN INDIENSPLASING**

Die Minister van Arbeid het kragtens artikel 3 van die Wet op die Integrering van Arbeidswette, 1994 (Wet No. 49 van 1994), die regulasies uitgevaardig soos in die Bylae hierby uiteengesit.

BYLAE**Woordbepaling**

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“**beampte**” ’n beampte soos omskryf in artikel 1 (1) van die Staatsdienswet, 1994 (afgekondig by Proklamasie No. 103 van 1994);

“**die Wet**” die Wet op Voorligting en Indiensplasing, 1981 (Wet No. 62 van 1981), asook die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

“**effektiewe datum**” die datum waarop die herroeping van die herroepe wette van krag word, synde 1 Oktober 1995; en

“**herroepe wet**” enigeen van die volgende wette by artikel 1 van die Wet op die Integrering van Arbeidswette, 1994 (Wet No. 49 van 1994), herroep, naamlik—

(a) die Wet op Voorligting en Indiensplasing, 1989 (Wet No. 12 van 1989), van die voormalige Republiek van Venda;

(b) die Wet op Mannekragindiensplasing, 1987 (Wet No. 19 van 1987), van die voormalige Republiek van Ciskei; en

(c) die Wet op Voorligting en Indiensplasing, 1988 (Wet No. 23 van 1988), van die voormalige selfregerende gebied van KwaZulu.

Private werkverskaffingskantore

2. Enige private werkverskaffingskantoor wat onmiddellik voor die effektiewe datum as sodanig geregistreer is ingevolge enige herroepe wet word geag ingevolge artikel 15 van die Wet as ’n private werkverskaffingskantoor geregistreer te wees.

Inspekteurs van Private Werkverskaffingskantore

3. Enige beampte wat onmiddellik voor die effektiewe datum die amp van inspekteur beklee uit hoofde van sy of haar aanwysing of aanstelling as sodanig ingevolge enige herroepe wet word geag die amp van inspekteur te beklee uit hoofde van ’n aanwysing ingevolge artikel 16 van die Wet gedoen.

Kort titel en inwerkingtreding

4. Hierdie regulasies heet die Regulasies ter Integrering van die Wet op Voorligting en Indiensplasing, 1995 en tree in werking op 1 Oktober 1995.

No. R. 1361**8 September 1995****WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956****SEILWARENYWERHEID, WITWATERSRAND EN PRETORIA: HERNUWING VAN OOREENKOMS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48

Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 2318 of 30 October 1981, R. 2209 of 5 October 1984, R. 928 of 16 May 1986, R. 203 of 12 February 1988, R. 728 of 14 April 1989, R. 1796 of 2 August 1991, R. 2150 of 12 November 1993 and R. 1524 of 9 September 1994, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 July 1996.

D. VAN DER WALT,

Director: Collective Bargaining.

No. R. 1380

8 September 1995

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

LEATHER INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: RENEWAL OF AGREEMENT FOR THE HANDBAG SECTION

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 1794 of 3 September 1982, R. 2481 of 11 November 1983, R. 2023 of 14 September 1984, R. 2760 of 13 December 1985, R. 2714 of 24 December 1986, R. 2609 of 20 November 1987, R. 2314 of 18 November 1988, R. 572 of 31 March 1989, R. 1950 of 17 August 1990, R. 3052 of 4 January 1991, R. 2421 of 23 August 1992, R. 971 of 4 June 1993, R. 570 of 25 March 1994 and R. 2251 of 23 December 1994, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1995.

D. VAN DER WALT,

Director: Collective Bargaining.

(4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermmentskennisgewings R. 2318 van 30 Oktober 1981, R. 2209 van 5 Oktober 1984, R. 928 van 16 Mei 1986, R. 203 van 12 Februarie 1988, R. 728 van 14 April 1989, R. 1796 van 2 Augustus 1991, R. 2150 van 12 November 1993 en R. 1524 van 9 September 1994, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Julie 1996 eindig.

D. VAN DER WALT,

Direkteur: Kollektiewe Bedinging.

No. R. 1380

8 September 1995

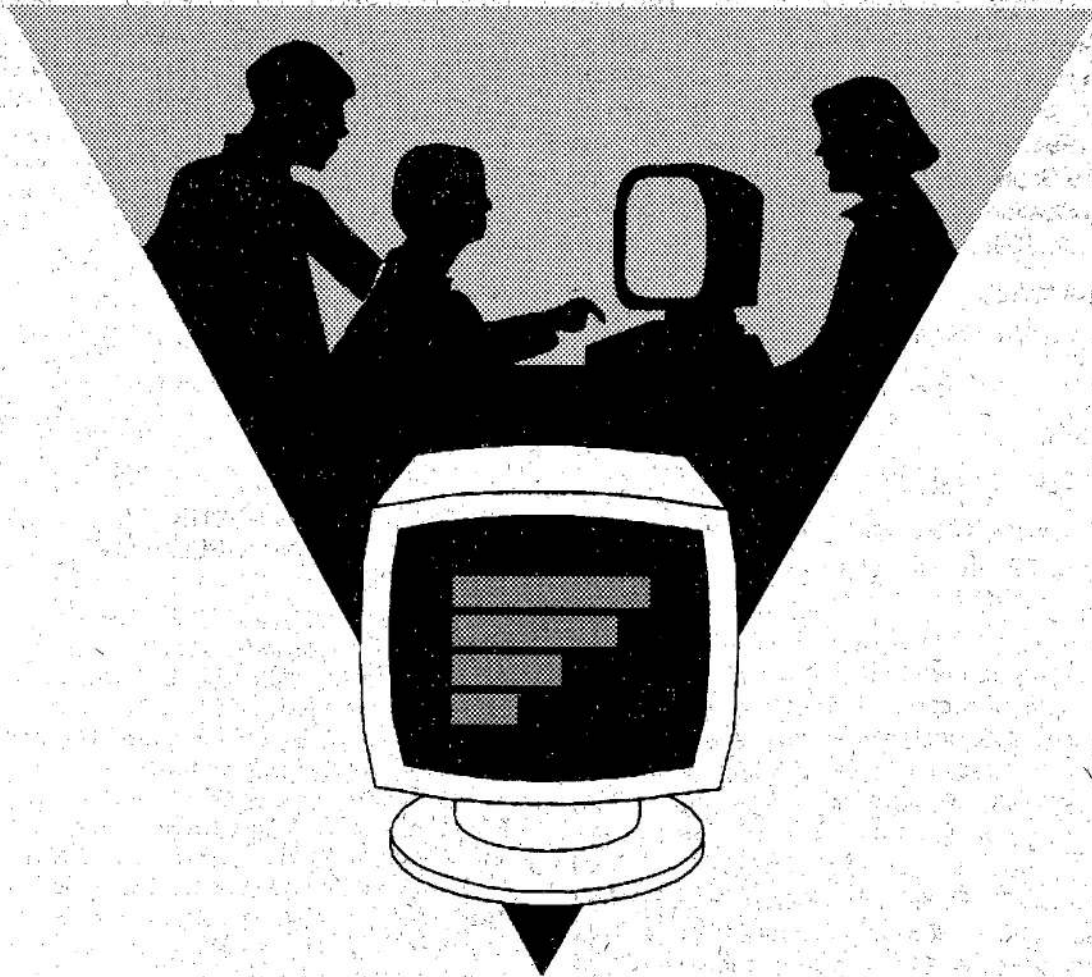
WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

LEERNYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA: HERNUWING VAN OOREENKOMS VIR DIE HANDSAKSEKSIE

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermmentskennisgewings R. 1794 van 3 September 1982, R. 2481 van 11 November 1983, R. 2023 van 14 September 1984, R. 2760 van 13 Desember 1985, R. 2714 van 24 Desember 1986, R. 2609 van 20 November 1987, R. 2314 van 18 November 1988, R. 572 van 31 Maart 1989, R. 1950 van 17 Augustus 1990, R. 3052 van 4 Januarie 1991, R. 2421 van 23 Augustus 1992, R. 971 van 4 Junie 1993, R. 570 van 25 Maart 1994 en R. 2251 van 23 Desember 1994, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1995 eindig.

D. VAN DER WALT,

Direkteur: Kollektiewe Bedinging.



Electronic Government Gazette

- ✓ Online version of the Gazette dating back to January 1994
- ✓ Available via a number of public electronic networks including Internet, Easy Access and Beltel
- ✓ Information available within two working days of publication
- ✓ Flexible tariff structure - various options to suit individual needs

Why an Electronic Government Gazette?

- ✓ Eliminate unnecessary paper storage and wading through stacks of paper copies
- ✓ Provides immediate access to the information you are looking for - search by topic or notice type
- ✓ User friendly application - quick and effective with context sensitive online help



Contact Details: Tel: (012) 663-6873
Tel: (012) 663-4954
E-mail: gentel@info1.sabinet.co.za



A joint venture between GENTEL and SABINET

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 80	Integration of Labour Laws Act (49/1994): Commencement	1	16650
GOVERNMENT NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1363	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations: Classification and marking of meat: Amendment	2	16650
R. 1365	Marketing Act (59/1968): Control of the exportation of grain sorghum and grain sorghum products	5	16650
R. 1386	Marketing Act (59/1968): Milk Scheme: Amendment	6	16650
Education, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1387	National Policy for General Education Affairs Act (76/1984): Determination of policy	6	16650
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1352	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/176)	7	16650
R. 1353	do.: Amendment: "Explanatory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System" issued by the Customs Co-operation Council	7	16650
R. 1354	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/729)	8	16650
R. 1355	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/730)	8	16650
R. 1356	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/731)	9	16650
R. 1357	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/732)	10	16650
R. 1358	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/733)	10	16650
R. 1359	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/301)	11	16650
Labour, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1351	Integration of Labour Laws Act (49/1994): Regulations: Guidance and Placement Act	13	16650
R. 1361	Labour Relations Act (28/1956): Canvas Goods Industry, Witwatersrand and Pretoria: Renewal of Agreement	13	16650
R. 1380	Labour Relations Act (28/1956): Leather Industry, Republic of South Africa: Renewal of Agreement for the Handbag Section	14	16650

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 80	Wet op die Integrering van Arbeidswette (49/1994): Inwerkingtreding	1	16650
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1351	Wet op die Integrering van Arbeidswette (49/1994): Regulasies: Wet op Voorligting en Indiensplasing	13	16650
R. 1361	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Seilwarenywerheid, Witwatersrand en Pretoria: Hernuwing van Ooreenkoms	13	16650
R. 1380	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Hernuwing van Ooreenkoms vir die Handsakseksie	14	16650
Finansies, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1352	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/176)	7	16650
R. 1353	do.: Wysiging: "Explanatory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System" uitgereik deur die Doeanesamewerkingsraad	7	16650
R. 1354	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/729)	8	16650
R. 1355	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/730)	8	16650
R. 1356	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/731)	9	16650
R. 1357	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/732)	10	16650
R. 1358	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/733)	10	16650
R. 1359	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/301)	11	16650
Landbou, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1363	Wet op Landbouproduktstandaarde (119/1990): Regulasies: Klassifisering en merk van vleis: Wysiging	2	16650
R. 1365	Bemarkingswet (59/1968): Beheer oor die uitvoer van graansorghum en graansorghumprodukte	5	16650
R. 1386	Bemarkingswet (59/1968): Melkskema: Wysiging	6	16650
Onderwys, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1387	Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwyssake (76/1984): Beleidsbepaling	6	16650